



M3564-0520
M3565
M3566
M3568

TRY ME PULL TAB should be removed when microphone is removed from package, but in case it did not come out, simply pull the tape from the slot, as shown.

En principe, la LINGUETTE D'ESSAI s'enlève lorsque le micro est retiré de l'emballage. Si tel n'est pas le cas, il suffit de tirer le ruban de la fente, comme illustré.

Die PROBIERFUNKTIONS-LASCHE sollte herausgezogen werden, wenn das Mikrofon aus der Verpackung genommen wird. Sollte die Lasche nicht herauskommen, das Klebeband wie dargestellt vom Schlitz abziehen.

Rimuovi la LINGUETTA PROVAMI quando estrarai il microfono dalla confezione. Se non dovesse staccarsi, tira il nastro in direzione opposta alla fessura, come illustrato.

Het PROBEERTABJE moet worden verwijderd als de microfoon uit de verpakking wordt gehaald. Als het probeertabje niet vanzelf loslaat, gewoon de tape uit het gatje trekken zoals afgebeeld.

Al sacar el micrófono de la caja, la LENGÜETA PARA LA DEMOSTRACIÓN DEL PRODUCTO EN LA TIENDA debe desprendese automáticamente. Si no lo hace, simplemente quite el celo de la ranura, tal como muestra el dibujo.

A ETIQUETA DE DEMONSTRAÇÃO deverá ser retirada quando o microfone é retirado da embalagem, mas se não sair, puxar a fita da ranhura, como mostra a imagem.

PROVA-FLIKEN bör lossna när du tar ut mikrofonen från förpackningen. Om fliken inte lossnar, drar du bara ut den från skärnan, som bilden visar.

KOKELUKIELEKKEEN pitäisi irrota, kun mikrofoni otetaan pakkauksesta. Ellei, vedä kieleke raosta kuvan mukaisesti.

O ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ θα αφαιρεθεί όταν το μικρόφωνο αφαιρεθεί από τη συσκευασία. Σε περίπτωση που δεν αφαιρεθεί, απλά τραβήξτε την ταινία από την εσοχή, όπως απεικονίζεται.



Battery Replacement • Remplacement des piles • Ersetzen der Batterien Sostituzione delle pile • Het vervangen van de batterijen Sustitución de las pilas • Substituição das pilhas • Batteribyte Paristojen vaihto • Αντικατάσταση Μπαταριών

Replace batteries when sound becomes distorted. Batteries included are for demonstration purposes only. For longer life use only alkaline batteries.

Microphone requires 3 replaceable AAA/LR03 alkaline batteries. To replace batteries, use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door on the bottom of the microphone. Remove and set aside. Insert 3 AAA/LR03 alkaline batteries as shown. Use either AAA/LR03 alkaline batteries or equivalent. Replace battery cover and screw closed. ATTENTION: Non-alkaline batteries may not power this toy. Replace with alkaline batteries for longest life and best performance.

Remplacer les piles lorsque le son se déforme. Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet en magasin. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue.

Le micro fonctionne avec 3 piles alcalines "AAA" (LR03) remplaçables. Pour remplacer les piles, ouvrir le couvercle des piles sous le micro à l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Insérer 3 piles alcalines "AAA" (LR03) comme illustré. Utiliser des piles alcalines "AAA" (LR03) ou des piles équivalentes. Remplacer le couvercle du compartiment des piles et le revisser. ATTENTION : le jouet pourrait ne pas fonctionner avec des piles non alcalines. Remplacer par des piles alcalines pour une durée de vie plus longue et des performances optimales.

Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen. Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

Für das Mikrofon sind 3 ersetzbare Alkali-Batterien AAA (LR03) erforderlich. Zum Ersetzen der Batterien, die unten am Mikrofon befindliche Batteriefachdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufzuschrauben. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. 3 Alkali-Batterien AAA (LR03) wie dargestellt einsetzen. Alkali-Batterien AAA des Typs LR03 oder Batterien eines entsprechenden Typs verwenden. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. ACHTUNG: Andere als Alkali-Batterien könnten sich für dieses Produkt als zu schwach erweisen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur mit Alkali-Batterien ersetzen.

Sostituire le pile nel caso in cui i suoni dovessero rallentare o risultare distorti. Le pile fornite con il giocattolo servono solo per la dimostrazione. Usa solo pile alcaline per una maggiore durata.

Il giocattolo funziona con 3 pile alcaline formato mini stilo AAA (LR03) usa e getta. Per sostituire le pile, usa un cacciavite a stella (non incluso) e apri lo scomparto delle batterie sul fondo del microfono. Rimuovi e mettilo da parte. Inserire 3 pile alcaline formato mini stilo AAA (LR03) come illustrato. Usa pile alcaline formato mini stilo AAA (LR03) o equivalenti. Rimetti lo sportello e stringi la vite. ATTENZIONE: Le pile non alcaline potrebbero non attivare il giocattolo. Sostituiscile con pile alcaline per una maggiore durata e un funzionamento ottimale.

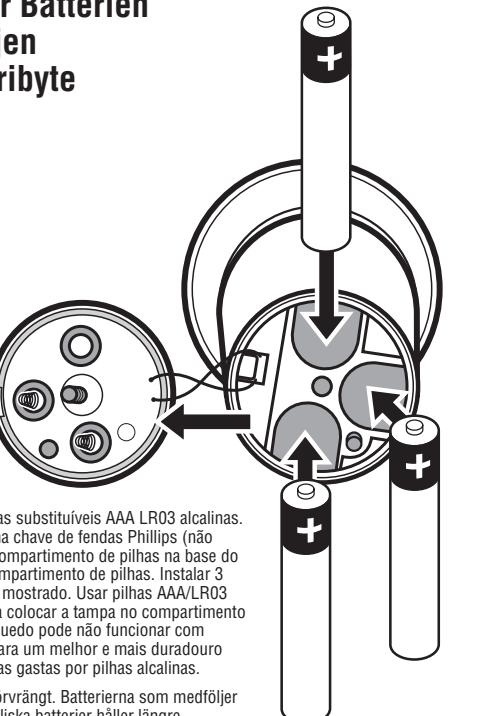
Vervang de batterijen als het geluid vervormd gaat klinken. De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

Speelgoed werkt op 3 vervangbare AAA (LR03) alkalinebatterijen. Vervangen van de batterijen: Schroef het batterijklepje aan de onderkant van de microfoon los, met een kruiskopschroevendraaier (niet ingebrengt). Verwijder het klepje en leg 't even apart. Plaats 3 AAA (LR03) alkalinebatterijen zoals afgebeeld. Gebruik AAA (LR03) alkalinebatterijen van soortgelijke batterijen. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en schroef dicht. LET OP: Dit speelgoed werkt mogelijk niet met andere batterijen. Gebruik alkalinebatterijen voor de langste levensduur en beste prestaties.

Sustituir las pilas de la muñeca cuando los sonidos de la misma suenen de forma distorsionada. ATENCIÓN: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

Funciona con 3 pilas alcalinas reemplazables AAA (LR03). Para cambiar las pilas, desatornillar la tapa del compartimento de las pilas (situada en la parte inferior del micrófono) con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Introducir 3 pilas alcalinas AAA (LR03) en el compartimento como muestra el dibujo. Utilizar exclusivamente pilas alcalinas AAA (LR03) ó equivalentes. Volver a poner la tapa del compartimento y atornillar. ATENCIÓN: las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Para una mayor duración de las pilas y un mejor funcionamiento del juguete, recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas.

Substituir as pilhas se os sons saírem distorcidos. As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas.



O microfone funciona com 3 pilhas substituíveis AAA LR03 alcalinas. Para substituir as pilhas, usar uma chave de fendas Phillips (não incluída), para abrir a tampa do compartimento de pilhas na base do microfone. Retirar a tampa do compartimento de pilhas. Instalar 3 pilhas AAA/LR03 alcalinas, como mostrado. Usar pilhas AAA/LR03 alcalinas ou equivalentes. Voltar a colocar a tampa no compartimento e apertar a parafusada. ATENÇÃO: o brinquedo pode não funcionar com pilhas que não sejam alcalinas. Para um melhor e mais duradouro funcionamento, substituir as pilhas gastas por pilhas alcalinas.

Byt ut batterierna om ljudet blir förvrängt. Batterierna som medföljer är endast för demonstration. Alkaliska batterier håller längre.

Mikrofonen kräver 3 utbytbara alkalisca AAA-batterier (LR03). När du ska byta batterierna öppnar du batterifacket under till på mikrofonen med hjälp av en stjärnskrutvmejsel (ingår ej). Lossa luckan och lägg den åt sidan. Sätt i tre nya AAA-batterier (LR03) som bilden visar. Använd bara batterierna från ett batteripaket under till på mikrofonen med hjälp av en stjärnskrutvmejsel (ingår ej). Lossa luckan och lägg den åt sidan. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det. OBSERVERA: Det är möjligt att icke-alkalisca batterier inte råcker för leksaken. Använd alltid alkaliska batterier, det ger bäst resultat och längst livstid.

Kun änni vääräistyy, vähästä paristot. Pakkauskessa olevat paristot on tarkoitettu vain kokeilua varten. Suosittelemme pitkäkestoisia alkali-paristoja.

Leluun tarvitaan 3 vaihdettavaa AAA(LR03)-alkaliparistoa. Avaa paristokotelon kanssä ristipäämeissellä (ei mukana pakkauskessa). Irrota kanssä ja pane se syrjään. Aseta 3 AAA(LR03)-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Käytä AAA(LR03)-alkaliparistota tai vastaavia. Pane kanssä takaisin paikalleen, ja ruuva se kiinni. HUOM.: Lelu ei välttämättä toimi muilla kuin alkali-paristoilla. Lelu toimii parhaiten, kun käytät pitkäkestoisia alkali-paristoja.

Se venden separadamente, sujeta a disponibilidad. Este producto contiene un imán. No usarlo cerca de objetos sensibles a campos magnéticos. ATENCIÓN: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituir las pilas que no sean alcalinas AAA(LR03) reemplazables.

Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. Dieses Produkt enthält einen Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können. Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Für dieses Produkt sind 3 ersetzbare Alkali-Batterien AAA (LR03) erforderlich.

Vendidos separadamente e sujetos à disponibilidade. Este produto

contém um íman. Não utilizar próximo de aparelhos sensíveis a campos magnéticos. As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. O brinquedo funciona com 3 pilhas substituíveis

alcalinas AAA/LR03.

Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità. Il prodotto

contiene un magnete. Non usare nelle vicinanze di oggetti sensibili ai campi magnetici. Le pile fornite con il giocattolo servono solo per la

HIGH SCHOOL MUSICAL™

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI

ANLEITUNG • ISTRUZIONI

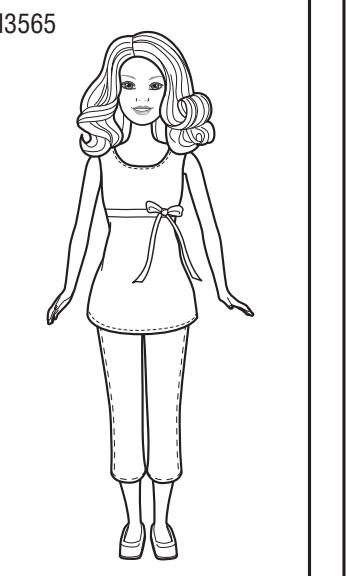
GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES

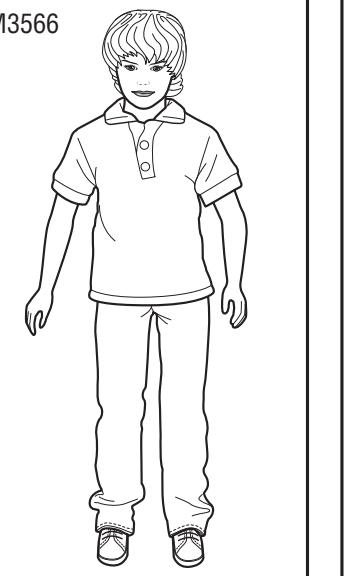
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

CONTENTS • CONTENU • INHALT • CONTENUTO • INHOUD

CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



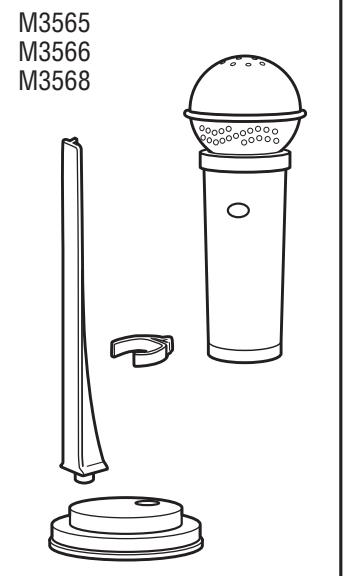
M3565



M3566



M3568



M3565
M3566
M3568

Each sold separately, subject to availability. This product contains a magnet. Do not use around items that are sensitive to or affected by magnetic fields. Batteries included are for demonstration purposes only. Toy requires 3 replaceable AAA/LR03 alkaline batteries.

Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar. Dit product bevat een magneet. Dit product niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld. De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Speelgoed werkt op 3 vervangbare AAA (LR03) alkalinebatterijen.

Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. Ce produit contient un aimant. Ne pas l'utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques. Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet en magasin. Le jouet fonctionne avec 3 piles alcalines AAA (LR03) remplaçables.

Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad. Este producto incluye un imán. No usarlo cerca de objetos sensibles a campos magnéticos. ATENCIÓN: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituir las pilas que no sean alcalinas AAA(LR03) reemplazables.

Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. Dieses Produkt enthält einen Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können. Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Für dieses Produkt sind 3 ersetzbare Alkali-Batterien AAA (LR03) erforderlich.

Vendidos separadamente e sujetos à disponibilidade. Este produto

contém um íman. Não utilizar próximo de aparelhos sensíveis a campos magnéticos. As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. O brinquedo funciona com 3 pilhas substituíveis

alcalinas AAA/LR03.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier aangebrachte inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

Retirar todos los elementos de l'emballage et les comparer aux illustrations ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufzubewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Retire tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con le illustrazioni qui sopra. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contenono importanti informazioni.

Retire o conteúdo da embalagem e compare com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contêm informação importante.

Packa upp alt för förpackningen och jämför med förtreckningen. Om något saknas kontakta din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

Tarkista etttä pakkauskessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihin liikkeeseen, josta lelu ositt. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Bygåle alla delar från förpackningen och jämför med ritningen. Kontakta din lokala Mattel-representant om något saknas. Förvara instruktionerna för framtida hänsyn.

Retire tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti.

Not suitable for children under 36 months - Contains small parts. • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile. • Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen. • Juguete no recomendado para menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a. • ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • Olämpligt för barn under tre år – Innehåller små delar. • Uegnet til børn under 3 år - Smådeler. • Ei sovi alle 3-kuotialla - Sisältää pieniä osia. • Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

Take turns singing the song! The character's voice picks up where you leave off! • Chantez chacune à votre tour !

Singt abwechselnd! Die Puppe singt da weiter, wo du aufhörst! • Canta le canzoni in duetto! Il personaggio inizia a cantare dal punto in cui tu hai smesso!

Zing de song om beurten! De pop gaat verder waar jij gebleven bent! • ¡Cantad por turnos! ¡La muñeca sigue cantando donde tú lo has dejado!

Cantem à vez! A voz da personagem continua onde paraste! • Turas om att sjunga! Dockans röst tar vid där du slutar!

Laulakaa vuorotellen! Nukke jatkaa, kun sinä lopetat! • Τραγουδήστε με τους αγαπημένους σας ήρωες! Η κούκλα αρχίζει να τραγουδά όταν εσείς σταματάτε!

Push the button on the microphone to start the music. Place the microphone's top at the doll's mouth, and hear the character's voice sing! Move the microphone away from the doll's mouth, and the singing stops (the music keeps going). You can sing along with the music too. When you move the microphone back to the doll, the singing starts where you left off!

Appuie sur le bouton du micro pour activer la musique. Place le haut du micro près de la bouche de la poupée et écoute la voix chantante de la poupée ! Eloigne le micro de la bouche de la poupée et la voix s'arrête (la musique continue). Tu peux aussi chanter sur la musique. Lorsque tu rapproches le micro de la poupée, la voix chantante reprend là où elle s'est arrêtée.

Drücke den Knopf am Mikrofon, um die Musik zu aktivieren! Halte das Mikrofon an den Mund der Puppe, um den Gesang zu hören! Hältst du das Mikrofon vom Mund der Puppe weg, hört der Gesang auf (die Musik spielt weiter). Jetzt bist du an der Reihe und kannst zur Musik singen. Hältst du das Mikrofon wieder an die Puppe, wird der Gesang dort fortgesetzt, wo du aufgehört hast!

Premi il tasto sul microfono per attivare la musica. Ascolta la bambola cantare posizionando la parte superiore del microfono vicino alla sua bocca! Allontanando il microfono dalla bocca della bambola smetterà di cantare (la musica continua). Anche tu puoi cantare a ritmo di musica. Quando riavvicini il microfono alla bambola, la canzone continua da dove hai smesso tu!

Druk op het knopje van de microfoon om de muziek te starten. Houd het uiteinde van de microfoon bij de mond van de pop om haar te laten zingen! Als je de microfoon weghaalt bij de mond van de pop, stopt ze met zingen (maar speelt de muziek door). Nu kun jij met de muziek meezingen. Als je de microfoon nu weer bij de pop houdt, gaat zij verder met zingen waar jij gebleven bent!

Pulsa el botón del micrófono para que comience la música. Coloca la parte superior del micrófono sobre la boca de la muñeca. ¡Escucha cómo canta! Retira el micrófono de la boca de la muñeca. ¡Ella deja de cantar, pero la música continúa! Ahora tú también puedes cantar con la música. Si vuelves a acercar el micrófono a la muñeca, ¡ella sigue cantando donde tú lo has dejado!

Pressiona o botão do microfone para a música começar. Coloca a parte de cima do microfone junto à boca da boneca, e ouve a voz da personagem a cantar! Afasta o microfone da boca da boneca, e ela deixa de cantar (a música continua). Também podes cantar. Quando moves o microfone para junto da boca da boneca, a canção começa onde tu acabaste!

Tryck på knappen på mikrofonen för att starta musiken. Placer mikrofonen vid dockans mun och hör hur den sjunger! Rör mikrofonen bort från dockans mun för att stoppa sången (musiken fortsätter). Du kan också sjunga med i musiken. När du sätter tillbaka mikrofonen till dockan tar sången vid där den slutat.

Musiikki alkaa, kun painat mikrofonin nappia. Kun panet mikrofonin suun eteen, nukke laulaa! Kun otat mikrofonin pois suun edestä, nukke lakkaa laulamasta ja musiikki jatkuu. Voit itse laulaa musiikin mukana. Kun viet mikrofonin uudelleen suun eteen, nukke jatkaa siitä, miihin sinä jääit!

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται επάνω στο μικρόφωνο για να ξεκινήσει μουσική. Τοποθετήστε το επάνω μέρος του μικροφώνου στο στόμα της κούκλας για να ακούσετε την κούκλα να τραγουδά! Απομακρύνετε το μικρόφωνο από το στόμα της κούκλας για να σταματήσει το τραγούδι (η μουσική θα συνεχίσει να παίζει). Μπορέτε να τραγουδήσετε και εσείς επάνω στη μουσική. Όταν επιστρέψετε το μικρόφωνο στην κούκλα, το τραγούδι συνεχίζεται από εκεί που το αφήσατε.



Doll Stand Assembly • Assemblage du socle de la poupée.

Zusammenbau des Puppenständers • Montaggio del piedistallo

Poppenstandaard in elkaar zetten • Montaje de la peana de la muñeca

Montagem do suporte dos bonecos. • Dockhållare

Nukketelineen kokoaminen • Συναρμολόγηση Βάσης Κούκλας

